

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/GC/W/558
1º de diciembre de 2005

(05-5714)

Consejo General
1º y 2 de diciembre de 2005

Original: inglés

EXAMEN DE LA EXENCIÓN OTORGADA DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 3 DEL GATT DE 1994

Cuestionario dirigido a los Estados Unidos por el Japón

La siguiente comunicación, de fecha 30 de noviembre de 2005, se distribuye a petición de la delegación del Japón.

El párrafo 3 del GATT de 1994 prevé la exención respecto de una medida específica de un Miembro relativa a la prohibición de la utilización, venta o alquiler de embarcaciones construidas o reconstruidas en el extranjero. El mismo párrafo encomienda a la Conferencia Ministerial el mandato de examinar esa exención a más tardar cinco años después de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC y después, en tanto que la exención siga en vigor, cada dos años. El Consejo General ha asumido ese mandato y nos encontramos en la cuarta ronda del mencionado examen.

Con el fin de realizar un examen sustancial y significativo, es importante que todo Miembro que se acoja a esta exención facilite información de conformidad con ese párrafo y dé al Consejo las explicaciones necesarias. También es importante que los Miembros interesados en la exención formulen preguntas y observaciones con la expectativa de que el Miembro que se acoja a dicha exención responderá de manera apropiada. Todo este intercambio de opiniones ayudará al Consejo a comprobar "si subsisten las condiciones que crearon la necesidad de la exención".

El Japón agradece el informe presentado por los Estados Unidos, que figura en el documento WT/L/600. El Japón también agradece la iniciativa que tomaron los Estados Unidos de proporcionar a los Miembros interesados información y explicaciones pertinentes en una reunión informal celebrada el 27 de septiembre de 2005.

Sobre la base de esa información y esa explicación, así como de los resultados de los exámenes anteriores, el Japón desea seguir contribuyendo al actual proceso de examen formulando a los Estados Unidos preguntas y observaciones pertinentes. El Japón desearía pedir a los Estados Unidos que presenten al Consejo General sus respuestas a los siguientes puntos en un plazo apropiado, de manera que todos los Miembros puedan examinar la explicación con vistas a sus deliberaciones. El Japón se reserva el derecho a presentar preguntas y pedir aclaraciones adicionales en relación con la respuesta que vayan a proporcionar los Estados Unidos.

Pregunta 1

Sírvanse explicar los puntos siguientes. Aunque éstos ya fueron planteados durante los exámenes anteriores, el Japón no pudo recibir una explicación satisfactoria. Por consiguiente, el Japón desearía pedir a los Estados Unidos una vez más que proporcionen explicaciones adicionales con respecto a las cuestiones de interés para nuestro país que se exponen a continuación.

- a) Correlación entre la seguridad nacional y la capacidad de construcción naval protegida por la Ley Jones.
- b) Umbral cuantitativo específico de la capacidad de mantenimiento o construcción naval indispensable para el mantenimiento de la seguridad nacional.
- c) ¿Figuran en la lista astilleros que no han suministrado ni reparado ninguna embarcación para la Armada? De ser así, no obstante, sírvanse aclarar de qué manera esos astilleros contribuyen a la mejora o al mantenimiento de la seguridad nacional.
- d) En el informe anual (documento WT/L/600) presentado por los Estados Unidos de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 3 c) figuran algunos tipos de buques como "Plataforma" y "Pontón", aunque parece que no están abarcados por el párrafo 3 a). Sírvanse explicar si la prescripción de construcción naval nacional se aplica a esos tipos de buques.

Pregunta 2

Deseamos señalar a su atención la inclusión de embarcaciones para uso exclusivamente de la Marina, concretamente, la "BRITIN" en la página 18, la "WATKINS (AKR-315)" en la página 25, y la "BENAVIDEZ" y la "SODERMAN (AKR-317)" en la página 26 de la lista. ¿Consideran los Estados Unidos que esas embarcaciones son buques mercantes?

Pregunta 3

Durante el último examen, también señalamos una incoherencia numérica sustancial entre la cantidad efectivamente entregada y la cantidad registrada en las carteras de pedidos. Aunque los Estados Unidos aseguraron que esos datos se modificarían de forma adecuada y que se añadirían nuevas notas de pie de página para cada dato específico, la única mejora notable que se haya introducido es la nota en la que sólo se indica lo siguiente: "El informe puede no reflejar con precisión los pedidos de embarcaciones cancelados o aplazados.". Esto es profundamente decepcionante y desearíamos pedir a los Estados Unidos que faciliten datos apropiados que reflejen la situación real en su país.

Pregunta 4

Parece que en la lista figura un número considerable de buques de pesca. Desearíamos una explicación concreta sobre la forma en que esos buques de pesca podrían contribuir a la mejora o al mantenimiento del actual nivel de seguridad nacional. Con respecto a este punto, durante la última consulta informal hace dos años, los Estados Unidos insistieron en que todas las embarcaciones incluidas en la lista contribuirían a ese fin. Nos resulta difícil imaginar que esos buques de pesca se puedan requisar en tiempos de guerra. Los buques de pesca de pequeñas dimensiones representan una gran proporción de las embarcaciones protegidas por la Ley Jones, y el 65 por ciento de las entregas (9 por ciento en tonelaje bruto). También nos resulta extremadamente difícil aceptar la relación, de haberla, entre estos buques de pesca de pequeñas dimensiones y la seguridad nacional.

Por consiguiente, desearíamos pedir a los Estados Unidos que proporcionen explicaciones adicionales sobre estas cuestiones.

Pregunta 5

Agradeceríamos que los Estados Unidos nos facilitaran "información adicional sobre la utilización, venta, alquiler o reparación de las embarcaciones pertinentes" conforme a lo estipulado en el párrafo 3 c) del GATT de 1994. Creemos que esa información sería fundamental como punto de partida de este proceso de examen.
